### Pt. 30, App. F

### 15 CFR Subtitle B, Ch. I (1-1-12 Edition)

| 11. 00, App. 1 | •   | 10 OI K OUD!         | inc b, on 1 (1 1 12 camon)  |
|----------------|---|----------------------|---|
| FTSR           | FTSR regulatory topic   | FTR                  | FTR regulatory topic  |
|                | Subpart F—General Re  | quirements—Impor     | ters  |
| 30.70          | Statistical information required on import entries.                   | 30.50                | General requirements for filing import entries.   |
|                |   | 30.51                | Statistical information required for import entries.  |
| 30.80          | Imports from Canada   | 30.54                | Special provisions for imports from Canada.   |
| 30.81          | Imports of merchandise into Guam                                      | NA                   |   |
| 30.82          | Identification of U.S. merchandise returned for repair and reexport.  | 30.53                | Import of goods returned for repair.  |
| 30.83          | Statistical copy of mail and informal entries.                        | NA                   |   |
|                | Subpart H—General Ad  | ministrative Provisi | ions  |
| 30.90          | Confidential information, import entries, and withdrawals.            | 30.55                | Confidentiality information, import entries, and withdrawals.   |
| 30.91          | Confidential information, Shipper's Export Declarations.              | 30.60                | Confidentiality of Electronic Export Information.   |
| 30.92          | Statistical classification schedules                                  | 30.61                | Statistical classification schedules.   |
| 30.93          | Emergency exceptions  | 30.62                | Emergency exceptions.   |
| 30.94          | Instructions to CBP   | NA                   |   |
| 0.95           | Penalties for violations  | Subpart H            |   |
| 30.95(a)       | Exports (reexports) of rough diamonds                                 | 30.70                | Violation of the Clean Diamond Trade Act.   |
| 30.95(b)       | Exports of other than rough diamonds                                  | 30.71                | False or fraudulent reporting.  |
| 30.99          | OMB control numbers assigned pursuant to the Paperwork Reduction Act. | 30.63                | Office of Management and Budget control<br>numbers assigned pursuant to the Pa-<br>perwork Reduction Act. |
|                | APPENDIX F TO PART 30—F"  | TR TO FTSR           | CONCORDANCE   |
| FTR            | FTR regulatory topic  | FTSR                 | FTSR regulatory topic   |

| FTR     | FTR regulatory topic  | FTSR     | FTSR regulatory topic   |  |
|---------|---|----------|---|--|
|         | Subpart A—General Requirements  |          |   |  |
| 30.1    | Purpose and definitions   | NA       | NA.   |  |
| 30.2    | General requirements for filing Electronic Export Information.  | 30.1     | General statement of requirement for Shipper's Export Declarations.             |  |
| 30.2(a) | Filing Requirements   |          | Filing Requirements.  |  |
| 30.2(b) | General requirements  |          | NA.   |  |
| 30.2(c) | Certification and filing requirements   |          | NA.   |  |
| 30.2(d) | (d) Exclusions from filing EEI  |          | NA.   |  |
| 30.2(e) | (e) Penalties   |          | NA.   |  |
| 30.3    | Electronic Export Information filer require-<br>ments, parties to export transactionns,<br>and responsibilities of parties to export<br>transactions. | 30.4     | Preparation and signature of Shipper's Export Declaration.                      |  |
| 30.4    | Electronic Export Information filing procedures, deadlines, and certification statements.   | 30.61    | Electronic filing options.  |  |
| 30.4(a) | EEI transmitted predeparture  | 30.61(a) | EEI transmitted predeparture.   |  |
| 30.4(b) | Filing deadlines for EEI transmitted predeparture.  |          | NA.   |  |
| 30.4(c) | EEI transmitted postdeparture   | 30.61(b) | EEI transmitted post departure.   |  |
| 30.4(d) | Proof of filing citation or exemption legend  | 30.12(d) | Exports file via AES.   |  |
| 30.5    | Electronic Export Information filing appli-<br>cation and certification processes and<br>standards.   | 30.62    | AES Certification, qualifications, and standards.                               |  |
| 30.5(a) | AES application process   | 30.60(b) | AES Participant Application.  |  |
| 30.5(b) | Certification process   | 30.66    | Recordkeeping and requirements.   |  |
| 30.5(c) | Postdeparture filing approval process.  |          |   |  |
| 30.5(d) | Electronic Export Information filing standards.   |          |   |  |
| 30.5(e) | Monitoring the filing of Electronic Export Information  |          |   |  |
| 30.5(f) | Support.  |          |   |  |
| 30.6`   | Electronic Export Information data elements.  | 30.63    | Information required to be reported electronically through AES (data elements). |  |
| 30.7    | Annotating the bill of lading * * *   | 30.65    | Annotating the proper exemption legends or proof of filing citations * * *.     |  |

## Census Bureau, Commerce

| FTR                  | FTR regulatory topic   | FTSR                 | FTSR regulatory topic  |
|----------------------|--|----------------------|--|
| 30.8                 | Time and place for preenting proof of fil-<br>ing citations, postdeparture filing cita-<br>tions, downtime filing citation, or exemp-<br>tion legends. | 30.12                | Time and place for presenting the SED, exemption legends, or proof of filing citations.  |
| 30.9                 | Transmitting and correcting Electronic Export Information.   | 30.64                | Transmitting and correcting AES information.   |
|                      |  | 30.16                | Corrections to Shipper's Export Declara-   |
| 30.10(a)             | Retention of Export information  | 30.66                | tions. Support, documentation and record-keeping, and documentation requirements.  |
| 30.10(b)             | Authority to require production of documents.  | 30.11                | Authority to require production of documents.  |
|                      | Subpart B—Export Control a   | and Licensing Requ   | irements   |
| 30.15                | Introduction   | 30.2                 | Related export control requirements.   |
| 30.16<br>30.17       | Export Administration Regulations Customs and Border Protection Regula-  | 30.2                 | Related export control requirements. Related export control requirements.  |
| 20.10                | tions.   | 20.0                 | Deleted events control requirements  |
| 30.18                | Other Federal agency regulations   | 30.2                 | Related export control requirements.  Related export control requirements.   |
|                      | Subpart C—Special Provisions   | and Specific-Type 1  | Fransactions   |
| 30.25                | Values for certain types of transactions<br>Reporting of vessels, aircraft, cargo vans,  | 30.30                | Values for certain types of transactions.  Vessels, planes, cargo vans, and other  |
| 30.27                | and other carriers and containers.  Return of exported cargo to the United States prior to reaching its final destination.                             | 30.34                | carriers and containers sold foreign. Return of exported cargo to the United States prior to reaching its final destina- tion.                             |
| 30.28<br>30.29       | "Split shipments" by air   | 30.41                | "Split shipments" by air. Identification of certain nonstatistical and other unusual transactions.   |
| Subpa                | art D—Exemptions From the Requirements   | for the Filing of E  | lectronic Export Information   |
| 30.35                | Procedure for shipments exempt from filing requirements.   | 30.50                | Procedure for shipments exempt from the requirements for SEDs.   |
| 30.36                | Exemption for shipments destined to Canada.  | 30.58                | Exemption for shipments from the United states to Canada.  |
| 30.37                | Miscellaneous exemptions   | 30.55<br>30.55       | Miscellaneous exemptions. Conditional exemptions.  |
| 30.37(a)             | ports of commodities where the value * * * is \$2,500 or less.   |                      | Except as noted in paragraph h(2) of this section, exports of commodities where the value * * * is \$2,500 or less.  |
| 30.37(b)<br>30.37(c) | Tools of trade * * *  Shipments from one point in the United  States to another point in the United  | 30.56(b)<br>30.55(c) | Tools of trade * * *.  Shipments from one point in the United States to another thereof by routes  |
|                      | States by routes passing through Canada or Mexico  |                      | passing through Mexico.  |
|                      |  | 30.58(a)             | * * * this exemption also applies to ship-<br>ments from one point in the United<br>States or Canada to another point<br>thereof * * *.                    |
| 30.37(d)             | Shipments from one point in Canada or<br>Mexico to another point thereof by<br>routes through the United States  | 30.55(d)             | Shipments from one point in Canada or<br>Mexico to another point in the same<br>country by routes through the United<br>States.                            |
|                      |  | 30.58(a)             | * * * this exemption also applies to ship-<br>ments from one point in the United<br>States or Canada to another point<br>thereof * * *.                    |
| 30.37(e)             | Shipments transported inbound through the United States * * *.   | 30.55(e)             | Shipments, other than by vessel, or mer-<br>chandise for which no validated li-<br>censes required, transported inbound<br>through the United States * * * |
| 30.37(f)             | Exports of technology and software as de-<br>fined in 15 CFR of the EAR that do not<br>require an export license * * *.                                | 30.55(n)             | Exports of technology and software as de-<br>fined in 15 CFR 772 of the EAR that do<br>not require an export license * * *.                                |
| 30.37(g)             | Shipments to foreign libraries, government   |                      | Shipments to foreign libraries, government   |

# Pt. 30, App. F

### 15 CFR Subtitle B, Ch. I (1-1-12 Edition)

| FTR                  | FTR regulatory topic  | FTSR                 | FTSR regulatory topic   |  |
|----------------------|---|----------------------|---|--|
| 30.37(h)             | Shipments as authorized under License<br>Exception GFT for gift parcels and hu-<br>manitarian donations.  | 30.55(g)             | Shipments of single gift parcels as authorized by the Bureau of Industry and Security under license exception GFT.  |  |
| 30.37(j)<br>30.37(j) | Diplomatic pouches and their contents Human remains and accompanying appropriate receptacles and flowers.   | 30.55(a)<br>30.55(b) | Diplomatic pouches and their contents.  Human remains and accompanying appropriate receptacles and flowers.   |  |
| 30.37(k)             | Shipments of interplant correspondence, executed invoices and other documents, and other shipments of company business records from a U.S. firm to its subsidiary or affiliate.                               | 30.55(i)             | Shipments of interplant correspondence, executed invoices and other documents, and other shipments of company business records from a U.S. firm to its subsidiary or affiliate.                               |  |
| 30.37(I)             | Shipments of pets as baggage, accom-<br>panied or unaccompanied, of persons<br>leaving the United States, including<br>members of crews on vessels and air-<br>craft.   | 30.55(j)             | Shipments of pets as baggage, accom-<br>panied or unaccompanied, of persons<br>leaving the United States, including<br>members of crews on vessels and air-<br>craft.   |  |
| 30.37(m)             | Carriers' stores * * *  | 30.56(c)             | Carriers' stores * * *.   |  |
| 30.37(n)<br>30.37(o) | Dunnage * * *  Shipments of aircraft parts and equipment; food, saloon, slop chest, and related stores, * * *.  | 30.56(d)<br>30.55(l) | Dunnage * * *. Shipments of aircraft parts and equipment; food, saloon, slop chest, and related stores, * * *.  |  |
| 30.37(p)             | Baggage and personal effects not shipped<br>as cargo under a bill of lading or an air<br>waybill and not requiring an export li-<br>cense * * *.  | 30.56(a)             | Baggage and personal effects not shipped<br>as cargo under a bill of lading or an air<br>waybill and not requiring an export li-<br>cense * * *.  |  |
| 30.37(q)             | Temporary exports, whether shipped or<br>hand carried (e.g., carnet), which are<br>exported from or returned to the United<br>States in less than one year (21<br>months) from the date of export             | 30.31(a)             | * * * and other temporary exports.  |  |
|                      |   | 30.37(a)(2)          | Temporary exports by or to U.S. Government agencies.  |  |
| 30.37(r)             | Goods previously imported under a Temporary Import Bond for return in the same condition as when imported * * *.  | 30.31(b)             | * * * and other returns to the foreign<br>shipper of other temporarily imported<br>merchandise.   |  |
| 30.37(s)             | Issued bank notes and securities and coins in circulation exported as evidence of financial claims.   |                      | NA.   |  |
| 30.37(t)             | Documents used in international transactions * * *.   |                      | NA.   |  |
| 30.38                | Exemption from the requirements for reporting complete commodity information.   | 30.56                | Conditional exemptions.   |  |
| 30.38(a)             | Usual and reasonable kinds and quantities of wearing apparel, articles of personal adornment, toilet articles, medicinal supplies, food, souvenirs, games, and similar personal effects and their containers. | 30.56(a)(1)          | Usual and reasonable kinds and quantities of wearing apparel, articles of personal adornment, toilet articles, medicinal supplies, food, souvenirs, games, and similar personal effects and their containers. |  |
| 30.38(b)             | Usual and reasonable kinds and quantities of furniture, household effects, household furnishings, and their containers.   | 30.56(a)(2)          | Usual and reasonable kinds and quantities of furniture, household effects, household furnishings, and their containers.   |  |
| 30.38(c)             | Usual and reasonable kinds and quantities of vehicles, such as passenger cars, station wagons, trucks, * * *.   | 30.56(a)(3)          | Usual and reasonable kinds and quantities of vehicles, such as passenger cars, station wagons, trucks, * * *.   |  |
| 30.39                | Special exemptions for certain shipments to U.S. Government agencies and employees.   | 30.53                | Special exemptions for certain shipments to U.S. Government agencies and employees  |  |
| 30.40                | Special exemptions for certain shipments to U.S. Government agencies and employees.   | 30.53                | Special exemptions for certain shipments to U.S. Government agencies and employees  |  |
|                      | Subpart E—General Carrier and Manifest Requirements   |                      |   |  |
| 30.45                | General statement of requirements for the filing of carrier manifests with proof of filing citations  | 30.20                | General statement of requirements for the filing of manifests * * *.  |  |
|                      | _   | 30.21                | Requirements for the filing of manifests. Requirements for filing of Shipper's Export Declarations by departing carriers.   |  |
| 30.46                | Requirements for the filing of export information by pipeline carriers.   | 30.23                | Requirement for the filing of Shipper's Export declarations by pipeline carriers.   |  |

#### Census Bureau, Commerce

| FTR         | FTR regulatory topic   | FTSR                 | FTSR regulatory topic   |
|-------------|--|----------------------|---|
| 30.47       | Clearance or departure of carriers under bond on incomplete manifests.     | 30.24                | Clearance or departure of carriers under bond on incomplete manifest * * *.                 |
|             | Subpart F—Impo   | rt Requirements      |   |
| 30.50       | General requirements for filing import entries.                            | 30.70                | Statistical information required on import  |
| 30.53       | Import of goods returned for repair  | 30.82                | Identification of U.S. merchandise re-  |
| 30.54       | Special provisions for imports from Canada.                                | 30.80                | turned for repair and reexport. Imports from Canada.  |
| 30.55       | Confidential information, import entries, and withdrawals.                 | 30.90                | Confidential information import entries and withdrawals.                                    |
|             | Subpart G—General Ad   | ministrative Provisi | ons   |
| 30.60       | Confidentiality of Electronic Export Information.                          | 30.91                | Confidential information, Shipper's Export Declaration.                                     |
| 30.61       | Statistical classification schedules                                       | 30.92                | Statistical classification schedules.   |
| 30.62       | Emergency exceptions   | 30.93                | Emergency exceptions.  OMB control numbers assigned pursuan to the Paperwork Reduction Act. |
|             | Subpart H-   | -Penalties           |   |
| 30.70       | Violation of the Clean Diamond Trade Act                                   | 30.95(a)             | Penalties for violations for export (reexport) of rough diamonds.                           |
| 30.71       | False or fraudulent reporting on or misuse of the Automated Export System. | 30.95(b)             | Penalties for violations of exports other than diamonds.                                    |
| 30.71(a)    | Criminal penalties.  |                      | man diamender   |
| 30.71(b)    | Civil penalties.   |                      |   |
| 30.72       | Civil penalty procedures   |                      | NA.<br>NA.  |
| 30.73(a)    | Department of Commerce.  |                      | 147.  |
| 30.73(b)    | Department of Homeland Security.   |                      |   |
| 30.74       | Voluntary self-disclosure  |                      | NA.   |
| 00.70 00.00 | [i loool vou]  |                      |   |

# PART 40—TRAINING OF FOREIGN PARTICIPANTS IN CENSUS PRO-CEDURES AND GENERAL STATIS-TICS

Sec.

40.1 Type of grant.

40.2 Qualifications.

40.3 Cooperation with bilateral technical assistance programs of the United States.

40.4 Administrative provisions on selection of participants and funding of costs.

40.5 Other cooperative arrangements.

AUTHORITY: 5 U.S.C. 301; 22 U.S.C. 1456; 31 U.S.C. 686. Memorandum of Agreement between the Department of Commerce and the Foreign Operations Administration Concerning Foreign Technical Assistance Work, signed June 10, 1954.

Source: 28 FR 119, Jan. 4, 1963, unless otherwise noted.

#### § 40.1 Type of grant.

Training grants will be awarded by the Agency for International Development (AID), in its capacity as the bilateral technical assistance agency for the United States Government, to foreign participants for training, observation, and research in the fields of censuses and statistics at the Bureau of the Census. In compliance with the needs of the participants and consistent with resources of the Bureau, training programs will be developed along the lines of a combined internetraining and/or training-in research types, and may include any or all of the following:

(a) Conference courses designed to provide the trainee with adequate background information on (1) organization and administration of the United States Bureau of the Census, (2) subject-matter areas for which the Bureau of the Census collects and compiles statistical information, (3) nature and scope of the major statistical programs maintained by other federal government agencies, (4) techniques and